ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Pour le français, voir la page 2. Para el español, ver la página 3.

BASKETBALL & RIM

COMBO KIT

MODEL 90086

BEFORE ASSEMBLY:

- Assemble on a level surface

FOR DOMESTIC USE ONLY!
IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

TOOLS REQUIRED

TABLE OF CONTENTS

Icon Legend....4
Safety....5
Backboard-to-Rim Assembly....7
Accessories....13
Cleaning & Care....15
Registration....16
Warranty....17

QUESTIONS?

CONTACT LIFETIME CUSTOMER SERVICE:

Call: **1-800-225-3865**
7:00 am–5:00 pm (Monday–Friday) MST
and 9:00 am–1:00 pm Saturday MST

Live Chat: **www.lifetime.com/customerservice**
(click on "LIVE CHAT" tab)
For Customer Service in mainland Europe and the United Kingdom:
E-mail: cs@lifetimeproducts.eu

MODEL# AND PRODUCT ID
(both are needed when contacting us)
Model Number: **90086**
Product ID:

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

For English, see page 1. Para el español, ver la página 3.

KIT DE PANNEAU ET ANNEAU COMBINÉ

MODÈLE n° 90086

AVANT L'ASSEMBLAGE :

- Assembler sur une surface de niveau

POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT !
IMPORTANT, CONSERVER POUR RÉFÉRENCE : LIRE AVEC PRUDENCE !

OUTILS REQUIS

SOMMAIRE

Légende des icônes....4
Sécurité....5
Assemblage du kit panneau et anneau combiné....7
Accessoires....13
Nettoyage et entretien....15
Enregistrement....16
Garantie....18

QUESTIONS ?

Composer le **1-800-225-3865**
Du lundi au vendredi 7 h – 17 h (HNR)
et samedi 9 h – 13 h (HNR)

CONTACTER AUX SERVICES À LA CLIENTÈLE LIFETIME® :

Entretien en direct: **www.lifetime.com/customerservice**
(cliquer sur la languette « LIVE CHAT »)
Pour nos services à la clientèle du continent européen et au Royaume-Uni :
É-mail : cs@lifetimeproducts.eu

N° DE MODÈLE ET RÉFÉRENCE DU PRODUIT
(il faut avoir les deux lorsque vous nous contactez)
N° de modèle : **90086**
Référence du produit :

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

For English, see page 1. Pour le français, voir la page 2.

KIT DE TABLERO Y ARO COMBINADO

MODELO n° 90086

ANTES DE ENSAMBLAR:

- Ensamblar sobre una superficie nivelada

¡SÓLO PARA USO DOMÉSTICO!
¡IMPORTANTE, GUARDAR PARA FUTURA REFERENCIA: LEER CUIDADOSAMENTE!

INSTRUMENTAL REQUERIDO

ÍNDICE

Leyenda de íconos....4
Seguridad....6
Ensamblaje del tablero al aro....7
Accesorios....13
Limpieza y cuidado....15
Registro....16
Garantía....19

¿PREGUNTAS?

Marcar : **1-800-225-3865**
De lunes hasta viernes 7:00 h–17:00 h (MST)
y sábado 9:00 h–13:00 h (MST)

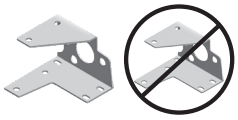
PONERSE EN CONTACTO CON LOS SERVICIOS DE CLIENTES LIFETIME®:

Chat en vivo: **www.lifetime.com/customerservice**
(cliquear en la lengüeta «LIVE CHAT»)
Para nuestros servicios a clientes en el continente europeo y el Reino Unido:
Correo eléctronico: cs@lifetimeproducts.eu

MODELO E ID DEL PRODUCTO
(se necesitan los dos al contactarnos)
Número de modelo: **90086**
ID del producto:

ICON LEGEND / LÉGENDE DES ICÔNES / SIGNIFICADO DE LOS ÍCONOS

- Indicates special heed should be taken when reading.
- Indique qu'une attention spéciale doit être portée à la lecture.
- Indica que uno debe prestar atención al leer.

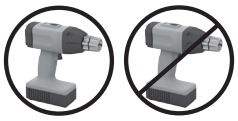


- Indicates the parts/no parts required for a section.
- Indique les pièces à utiliser/qu'aucone pièce n'est requise pour une section.
- Indica las piezas que se usarán/que no necesitan en una sección.

- Indicates the hardware to be used for a section.
- Indique la quincaillerie à utiliser pour une section.
- Indica los artículos de ferretería que se usarán para una sección.

- Indicates no hardware required for a specific page or section.
- Indique qu'aucun matériel n'est requis pour une page précise.
- Indica que no se necesitan los artículos de ferretería para una página específica.

- Indicates the tools to be used for a section.
- Indique les outils à utiliser pour une section.
- Indica las herramientas que se utilizarán para una sección.



- Indicates to use/not use an electric drill for a specific step.
- Indique quand utiliser une/que ne pas utiliser de perceuse électrique pour une étape précise.
- Indica la utilización de/que no utilizar un taladro eléctrico para un paso específico.

- These nuts are centerlock nuts. They are designed to be tight; therefore, they will be harder to tighten. Tighten until flush with the metal or plastic.
- Ces écrous sont des écrous de blocage central. Ils sont conçus pour être serrés; de ce fait, ils seront plus difficiles à resserrer. Serrer jusqu'à ce qu'ils soient au ras du métal ou du plastique.
- Estas tuercas son tuercas de bloqueo central. Están diseñadas para estar apretadas; por lo tanto, serán más difíciles de apretar. Apriételas hasta que estén al ras del metal o plástico.

SAFETY / SÉCURITÉ

SAFETY INSTRUCTIONS

FAILURE TO FOLLOW THESE WARNINGS MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR PROPERTY DAMAGE AND WILL VOID WARRANTY.

Owner must ensure that all players know and follow these rules for safe operation of the system.

To ensure safety, do not attempt to assemble this product without following the instructions carefully. Check entire box and inside all packing material for parts and/or additional instruction material. Before beginning assembly, read the instructions and identify parts using the hardware identifier and parts list in this document. Proper and complete assembly, use and supervision are essential for proper operation and to reduce the risk of accident or injury. A high probability of serious injury exists if this product is not installed, maintained, and operated properly.

- If using a ladder during assembly, use extreme caution.
- Two capable adults are recommended for this operation.
- Minimum operational height is 6' 6" (1.98 m) to the bottom of the backboard.

Most injuries are caused by misuse and/or not following instructions. Use caution when using this product.

ATTENTION: This backboard is ***not*** designed for custom installations. The backboard is designed for use with a Lifetime Products® Pole Mounting Unit or Universal Mounting Bracket. If a pole or mounting bracket is being used, mount the backboard and rim using the hardware and instructions included with the pole system or mounting kit.
Note: A Universal Mounting Bracket will allow you to install the backboard to a wall, roof, or 3 1/2" pole.

⚠ WARNING

The rim and backboard combo kit must be mounted and supported properly. Injury or damage will occur if sufficient rim support is not provided.

NOTE: Do not mount the rim directly to the backboard. The backboard alone is not designed to hold the weight of the rim, and will not be able to support it by itself. If you need to mount the rim to the backboard without using a pole system or universal bracket system, you must place a support plate behind the backboard. failure to use a support plate will result in damage to the backboard.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LA NON-RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS PEUT RÉSULTER EN ACCIDENTS GRAVES OU DOMMAGES MATÉRIELS ET ANNULER LA GARANTIE.

Le propriétaire doit veiller à ce que tous les joueurs connaissent et suivent ces règles pour une exploitation sûre du système.

Pour assurer votre sécurité, ne pas tenter d'assembler cet article sans avoir lu et suivi toutes les consignes attentivement. Vérifier la totalité de la boîte et l'intérieur de tous les matériaux d'emballage pour trouver toutes les pièces et/ou matériau contenant des consignes supplémentaires. Avant de commencer le montage, identifier toutes les pièces et tous les accessoires et en faire l'inventaire en les comparant aux listes et identificateurs de pièces et accessoires contenus dans ce document. Un assemblage correct et complet, ainsi que l'utilisation et la supervision correctes sont des conditions essentielles à la bonne direction et diminuent les risques d'accident ou de blessure. Une haute probabilité d'accident grave résulte de mauvaises conditions d'installation, maintenance et/ou utilisation.

- Agir avec la plus grande prudence en employant une échelle pour l'assemblage.
- Il est recommandé que cet assemblage soit exécuté par deux personnes adultes.
- La hauteur minimale est 1,98 m (6 pi 6 po) au bas de la planche.

La majorité des accidents résultent d'une mauvaise utilisation et/ou du fait de n'avoir pas suivi les consignes. Observez toutes précautions utiles pendant l'utilisation de ce produit.

ATTENTION: Ce panneau **n'est pas** conçu pour les installations personnalisées. Le panneau est conçu pour une utilisation avec un système de montage à poteau ou un système de support universel de Lifetime Products®. Si un système de montage à poteau ou un système de support universel est utilisé, monter le panneau et anneau en utilisant la quincaillerie et les instructions incluses avec le système de montage à poteau ou le un système de support universel.
Remarque : un système de support universel est utilisé pour l'installation du panneau à un mur, un toit ou un poteau de 3 1/2 po (≈ 9 cm).

⚠ AVERTISSEMENT

Le kit combo panneau et anneau doit être assemblé et soutenu correctement. Si l'anneau n'est pas suffisamment soutenu, on risque de se blesser ou d'endommager l'équipement.

REMARQUE: Ne pas monter l'anneau directement sur le panneau. La plaque de frappe n'est pas conçue pour soutenir le poids de l'anneau et ne pourra pas le soutenir par elle même. Pour monter l'anneau sur le panneau sans utiliser un système de poteau ou un système de support universel, il faut placer la plaque de frappe à l'arrière du panneau. Vous risquez de vous blesser et/ou d'endommager le panneau si vous n'utilisez pas de plaque de soutènement.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

EL INCUMPLIMIENTO DE SEGUIR ESTAS ADVERTENCIAS PUEDE OCASIONAR EN LESIONES GRAVES Y/O DAÑO A LA PROPIEDAD Y ANULARÁ LA GARANTÍA.

El propietario debe asegurarse de que todos los jugadores conocen y seguir estas reglas para la operación segura del sistema.

Para su seguridad, no intentar ensamblar este producto sin leer y seguir todas las instrucciones cuidadosamente. Revisar la caja entera y todos los materiales de embalaje en busca de piezas y / o material de instrucciones adicional. Antes de comenzar el ensamble, identificar todas las piezas y el equipo usando las listas de partes y equipo así como los identificadores en este documento. El ensamblajee correcto y completo, el uso y la supervisión son esenciales para una orientación apropiada y para reducir el riesgo de un accidente o lesión. Existe una alta probabilidad de sufrir lesiones graves si este producto no es instalado, mantenido y / o operado correctamente.

- El uso de una escalera durante el ensamblaje, requiere mucho cuidado.
- Se recomienda la participación de dos adultos capaces para esta ensamblaje.
- Altura mínima de operación es 1,98 m (6 ft. 6 in.) a la parte inferior del tablero.

La mayoría de las lesiones son causadas por el abuso y/o por el no seguir las instrucciones. Ser cauteloso al usar este producto.

¡ATENCIÓN! Este tablero **no** está diseñado para una instalación personalizada. El tablero está diseñado para ser usado con un sistema de montaje a un poste o con un soporte de montaje universal de Lifetime Products®. Si se utiliza un sistema de montaje a un poste o un soporte de montaje universal, montar el tablero y aro usando el herraje y las instrucciones incluidos con el sistema de montaje a un poste o el soporte de montaje universal.

Nota: se utiliza un soporte de montaje universal para las instalaciones del tablero a un muro, un techo o un poste de 3 1/2 in (≈ 9 cm).

⚠ ADVERTENCIA

Es preciso montar y soportar el sistema tablero y aro correctamente. Lesiones y/o daño pueden ocurrir si no se soporta suficientemente el aro.

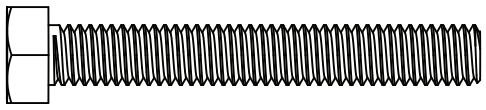
NOTA: No montar el aro directamente al tablero. El tablero solo no está pensado para mantener el peso del aro, y no puede soportarlo solo. Para montar el aro al tablero sin usar un poste o soporte universal, es preciso colocar una placa de soporte detrás del tablero. El incumplimiento de usar una placa de soporte puede resultar en daño al tablero.

1 BACKBOARD-TO-RIM ASSEMBLY / ASSEMBLAGE DU PANNEAU À L'ANNEAU / ENSAMBLAJE DEL TABLERO AL ARO

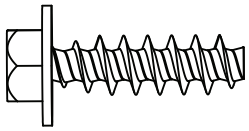
HARDWARE REQUIRED / QUINCAILLERIE REQUISE / HERRAJE REQUERIDO

Hardware bag / Sac de quincaillerie / Bolsa de herraje

Hardware shown at actual size

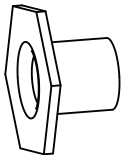


ABI (x2)

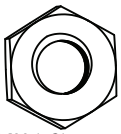


ADQ (x2)

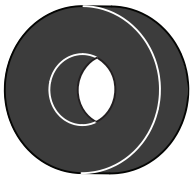
ABK (x4)



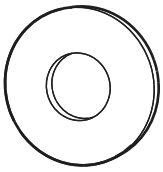
AAJ (x2)



AAV (x2)



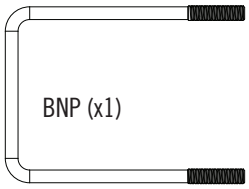
ABF (x2)



ABD (x2)

Hardware shown at 25% of Actual Size

AJW (x2)



BNP (x1)

> *! • Mounting Kit is not included.*
> *• Kit de montage n'est pas inclus.*
> *• Kit de montaje no está incluido.*

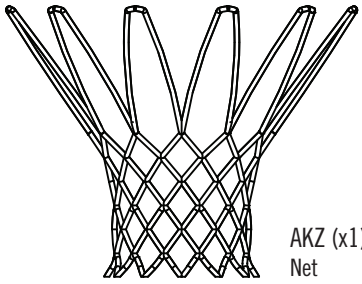
PARTS REQUIRED / PIÈCES REQUISES / PIEZAS REQUERIDAS

Parts shown at 25% of Actual Size

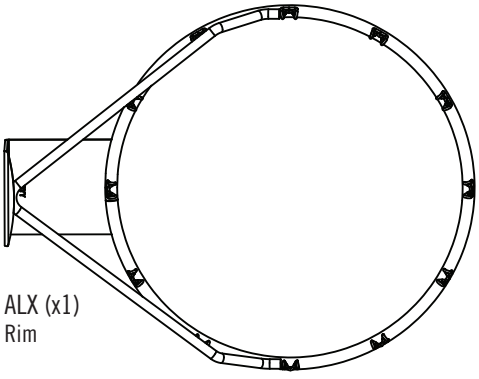
AOW (x1)

AOX (x1)

Parts shown at 10% of Actual Size

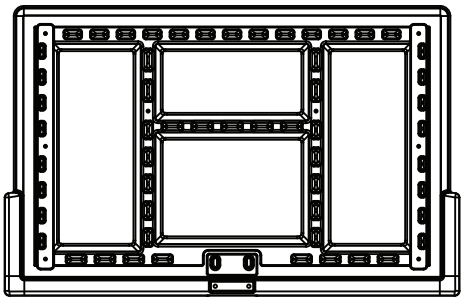


AKZ (x1)
Net



ALX (x1)
Rim

Part shown at 5% of Actual Size



AJI (x1)

TOOLS REQUIRED / OUTILS REQUIS / INSTRUMENTAL REQUERIDO

1/2" (≈13 mm)

7/16" (≈11 mm) (x2)

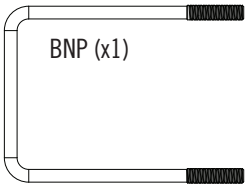
3/8" (≈10 mm)

Pliers

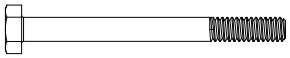
▶ SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

TOOLS & HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS

7/16" (x2)



(Not to scale)
(Non a l'échelle)
(No está a escala)



AAS (x2)

ABS (x2)

AAB (x2)

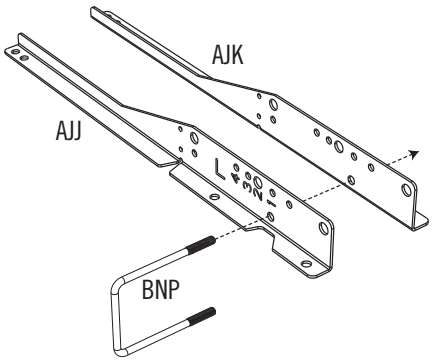
! *• The Mounting Kit hardware, shown above, is not included.*
• La quincaillerie du kit de montage, illustée ci-dessus, n'est pas incluse.
• El herraje del kit de montaje, que se muestra arriba no está incluido.

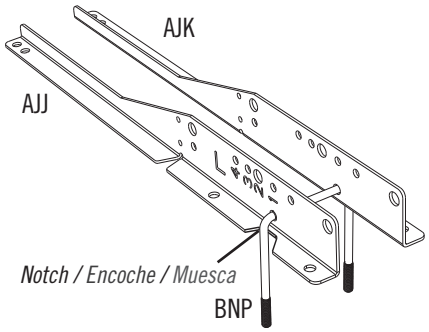
1.1

• Slide the **U-bolt (BNP)** through the **left** and **right backboard brackets (AJJ** & **AJK, not included)**. The U-bolt must rest in the notches of the backboard brackets as shown. ***Note: these backboard brackets are a part of the mounting kit, and are not included with this system. See step 1.9 for details.***

• Faire glisser le **boulon en « U » (BNP)** à travers les **supports du panneau gauche** et **droit (AJJ** et **AJK, non inclus)**. Le boulon en « U » doit rester dans les encoches des supports du panneau comme indiqué. ***Remarque : ces supports du panneau font partie du kit de montage, et ne sont pas inclus avec ce système. Voir l'étape 1.9 pour plus de détails.***

• Deslizar el **perno en «U» (BNP)** a través de los **soportes del tablero izquierdo** y **derecho (AJJ** y **AJK, no incluidos)**. El perno en «U» debe restar en las muescas de los soportes del tablero como se muestra. ***Nota: estos soportes del tablero son una parte del kit de montaje, y no están incluidos con este sistema. Ver el paso 1.9 para obtener más detalles.***



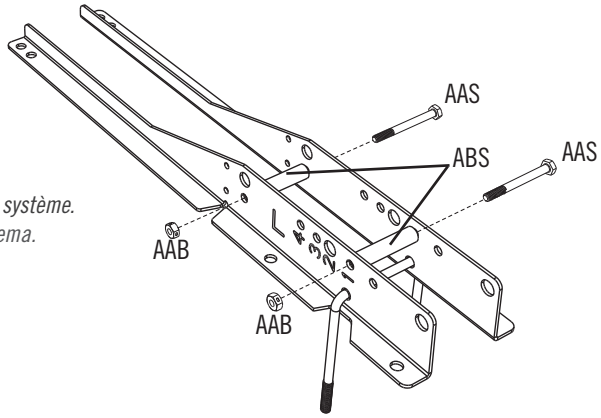


1.2

• Connect the backboard brackets using two **bolts (AAS)**, two **spacers (ABS)**, and two **nuts (AAB)**. ***Note: this hardware is all contained in the mounting kit, and is not included with this system.***

• Fixer les supports du panneau à l'aide de deux **boulons (AAS)**, deux **spacers (ABS)** et deux **écrous (AAB)**. ***Remarque : le kit de montage contient toute cette quincaillerie; elle n'est pas incluse avec ce système.***

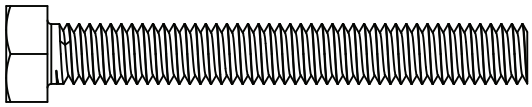
• Fijar los soportes del tablero usando dos **pernos (AAS)**, dos **espaciadores (ABS)** y dos **tuercas (AAB)**. ***Nota: el kit de montaje contiene todo este herraje; no está incluido en este sistema.***



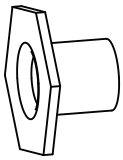
• To ensure a good fit, use the U-Bolt included with this system.
• Pour assurer un bon ajustement, utiliser le boulon en « U » inclus avec ce système.
• Para asegurar un buen ajuste, usar el perno en «U» incluido con este sistema.

▶ SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

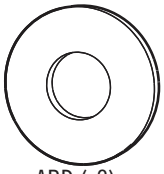
TOOLS & HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS



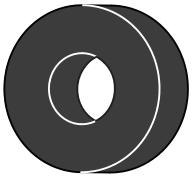
ABI (x2)



AAJ (x2)



ABD (x2)



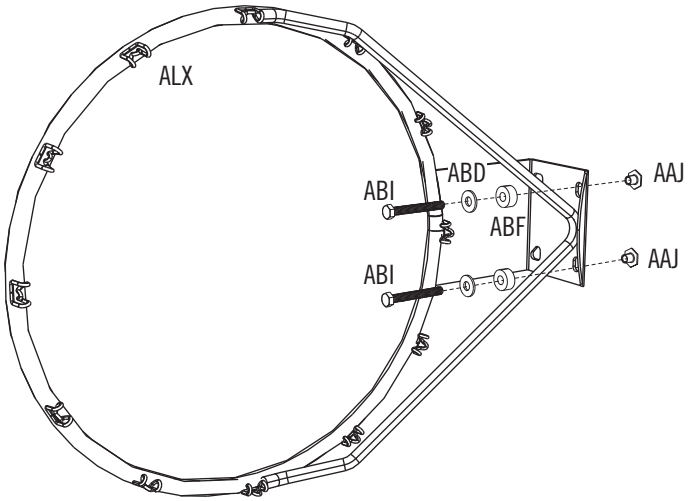
ABF (x2)

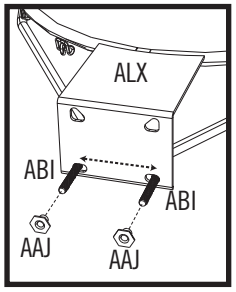
1.3

• Insert two **bolts (ABI)** with **washers (ABD)** and **rubber washers (ABF)** through the bottom holes in the back of the **rim (ALX)** as shown, and secure the hardware with two **T-nuts (AAJ)**.

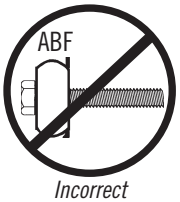
• Insérer deux **bolts (ABI)** avec les rondelles **(ABD)** et les **rondelles en caoutchouc (ABF)** à travers les trous inférieurs à l'arrière de l'**anneau (ALX)** comme indiqué, et secure la quincaillerie avec deux **écrous en « T » (AAJ)**.

• Insertar dos **pernos (ABI)** con **rondanas (ABD)** y **rondanas de goma (ABF)** a través los agujeros inferiores en la parte posterior del **aro (ALX)** como se muestra, et fijar bien el herraje con dos **tuercas en «T» (AAJ)**.

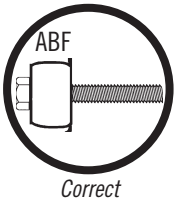




! *• Note: Make sure the bolts (ABI) are positioned on the outside edge of the holes as shown.*
• Remarque : Veiller à ce que les boulons (ABI) sont positionnés sur les bords extérieurs des trous comme indiqué.
• Nota: Asegurarse de que los pernos (ABI) están ubicados en los bordes exteriores de los agujeros como se muestra.



Incorrect



Correct

! *• Note: Do not overtighten the hardware so the rubber washers bulge outward as shown.*
• Remarque : Ne pas trop serrer la quincaillerie pour que les rondelles en caoutchouc se gonflent vers l'exterieur comme indiqué.
• Nota: No apretar demasiado el herraje para que las rondanas de goma sobresalgan hacia afuera como se muestra.

▶ SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

TOOLS & HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS

1/2"

AOX (x1)

(Not to scale)
(Non a l'échelle)
(No está a escala)

AAV (x2)

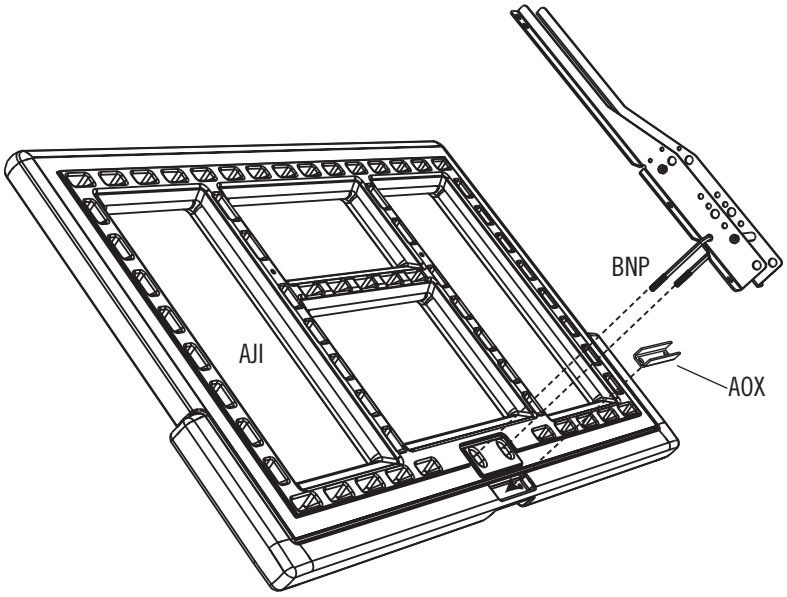
ABK (x2)

1.4

• Place the **rim support channel (AOX)** in the recess on the backside of the **backboard (AJI)** so that the flat side with holes is positioned up against the backboard as shown. Then insert the **U-bolt (BNP)** through the upper holes on the backside of the backboard as shown.

• Placer le **canal de support de l'anneau (AOX)** dans le renfoncement sur le côté arrière du **panneau (AJI)** pour que la partie plate avec les trous est positionnée contre le panneau comme indiqué. Ensuite, insérer le **boulon en « U » (BNP)** à travers les trous supérieurs sur la partie arrière du panneau comme indiqué.

• Colocar el **canal de soporte del aro (AOX)** en el hueco en la parte posterior del **tablero (AJI)** para que el costado plano con los agujeros esté ubicado contra el tablero como se muestra. Entonces, insertar el **perno en «U» (BNP)** a través de los agujeros superiores en la parte posterior del tablero como se muestra.

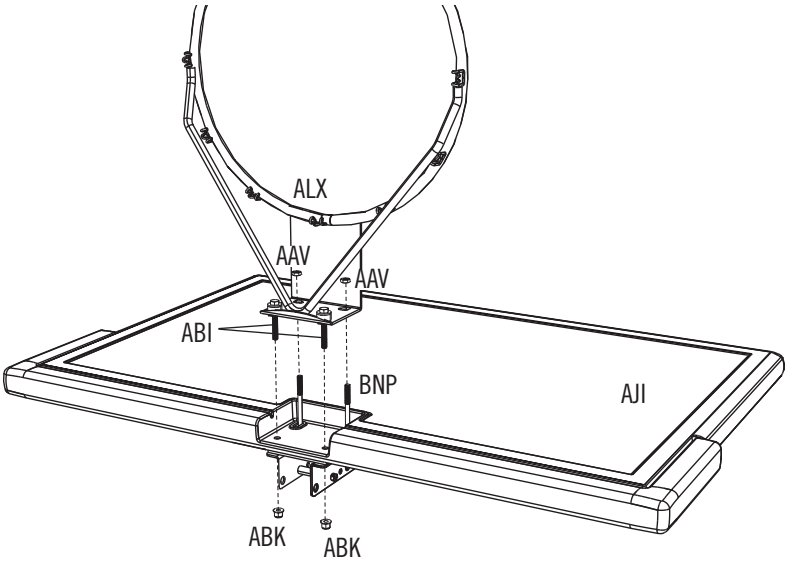


1.5

• Connect the **rim (ALX)** to the **backboard (AJI)** with the hardware shown. Thread the **nuts (AAV)** all the way down on the **U-bolt (BNP)**. On the underside of the backboard, secure the **nuts (ABK)** onto the **bolts (ABI)**.

• Bien fixer l'anneau **(ALX)** au **panneau (AJI)** à l'aide de la quincaillerie comme indiqué. Enfiler les **écrous (AAV)** tout le long le **boulon en « U » (BNP)**. Sur la face inférieure du panneau, serrer les **écrous (ABK)** sur les **boulons (ABI)**.

• Fijar bien el **aro (ALX)** al **tablero (AJI)** con el herraje indicado. Enroscar las **tuercas (AAV)** a lo largo del **perno en «U» (BNP)**. En la parte inferior del tablero, apretar las **tuercas (ABK)** en los **pernos (ABI)**.



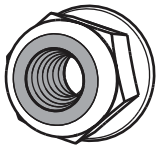
▶ SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

TOOLS & HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS

1/2"

AOW (x1)

AJW (x2)



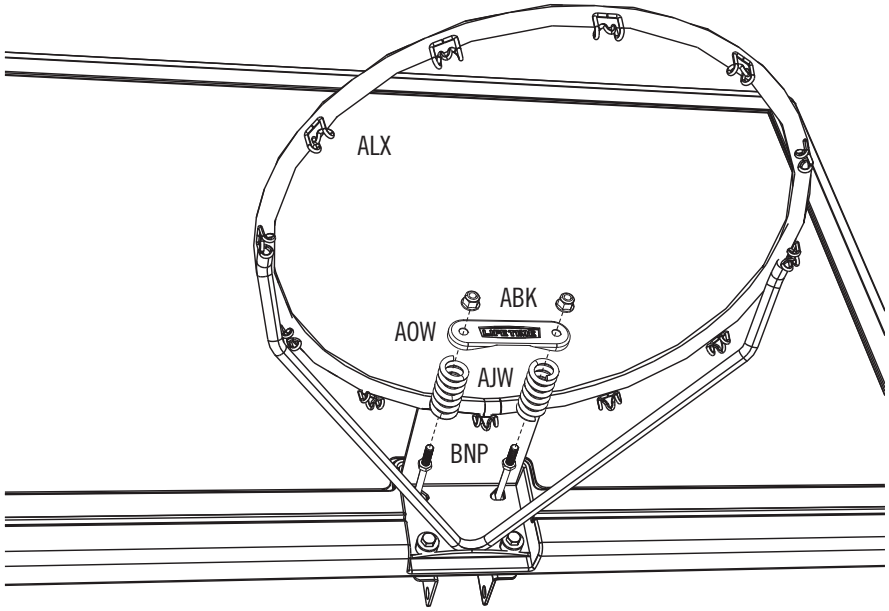
ABK (x2)

1.6

• Slide the **compression springs (AJW)** onto the **U-bolt (BNP)**, and place the **spring retainer (AOW)** over the compression springs. Tighten the **nuts (ABK)** until the **rim (ALX)** does not wobble to complete this step.

• Faire glisser les **ressorts de compression (AJW)** sur le **boulon en « U » (BNP)** et placer la **retenue à ressort (AOW)** sur les ressorts de compression. Serrer les **écrous (ABK)** jusqu'à ce que l'**anneau (ALX)** n'oscille pas pour compléter cette étape.

• Deslizar los **resortes de compresión (AJW)** sobre el **perno en «U» (BNP)**, y colocar el **retenedor de resorte (AOW)** encima de los resortes de compresión. Apretar las **tuercas (ABK)** hasta que el **aro (ALX)** no se tambalee para completar este paso.



Note: DO NOT completely tighten the flanged nylock nuts (ABK) in this step! Only tighten the nuts until the rim does not wobble. Tightening the nuts will adjust the rim tension.

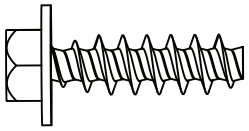
Remarque : NE PAS serrer complètement les écrous (ABK) dans cette étape ! Serrer seulement les écrous jusqu'à ce que l'anneau n'oscille pas. La tensión de l'anneau sera ajustée en serrant les écrous.

Nota: ¡NO apretar por completo las tuercas (ABK) en este paso! Apretar las tuercas sólo hasta que el aro no se tambalee. Apretar las tuercas ajustará la tensión del aro.

▶ SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

TOOLS & HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS

3/8"



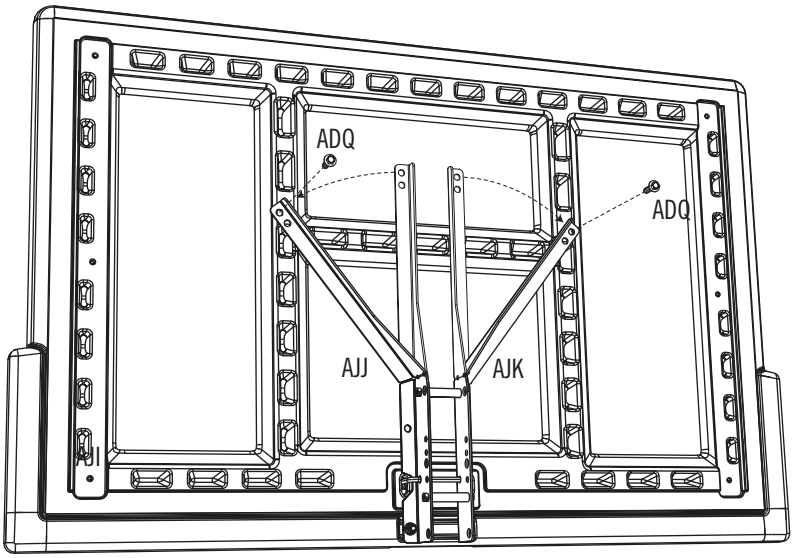
AKZ (x2)

1.7

• Bend the **left and right backboard brackets (AJJ & AJK)** outward by hand and position the holes in the backboard brackets over the holes in the **backboard (AJI)**. Then securely fasten the backboard brackets to the backboard with the hardware shown.

• Plier, à la main, les **supports du panneau gauche et droit (AJJ** et **AJK)** vers l'extérieur et positionner les trous dans les supports du panneau sur les trous dans le **panneau (AJI)**. Ensuite, bien attacher les supports du panneau au panneau à l'aide de la quincaillerie indiquée.

• Doblar, a mano, los **soportes del tablero izquierdo** y **derecho (AJJ** y **AJK)** hacia afuera y ubicar los agujeros en los soportes encima de los agujeros en el **tablero (AJI)**. Entonces, fijar bien los soportes del tablero al tablero usando el herraje indicado.

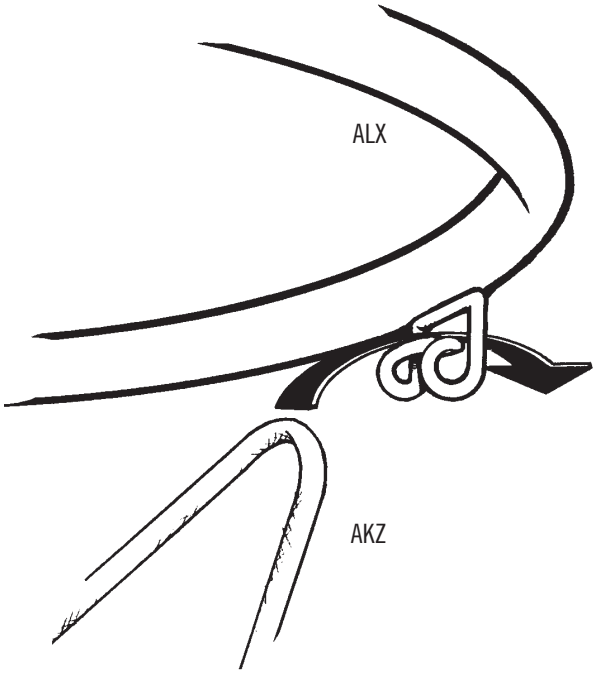


1.8

• Attach the **net (AKZ)** to the **rim (ALX)**.

• Attacher le **filet (AKZ)** a l'**anneau (ALX)**.

• Conectar la **red (AKZ)** al **aro (ALX)**.



! • Note: If a replacement Net is needed, please call our Customer Service Department. Our Nets are shorter than average to reduce the risk of entanglement.

• Remarque : Si un filet de remplacement est nécessaire, appeler notre Département de services à clientèle. Nos filets sont plus corts que les autes afin de réduire le risque d'enchevêtrement.

• Nota: Si se necesita una red de reemplazo, llamar a nuestro Departamento de servicios a clientes. Nuestras redes son más cortas que otras redes para reducir el riesgo de enredos.

2 ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ACCESORIOS

• For mounting this Backboard & Rim Combo to a roof, wall, or pole that does not provide an extension, you must use a Mounting Bracket Kit designed for this purpose. **This kit is not included with this Backboard & Rim Combo.** However, Lifetime Products offers a Universal Mounting Kit, **model #9594**, through our Customer Service Department. Figures A, B, and C show the Universal Mounting Kit mounted to a roof, a wall, and a pole. **Please see the last page for ordering information.**

• Pour monter ce Kit panneau et anneau combiné à un toit, mur, ou poteau qui ne fournit pas d'extension, il faut utiliser un Kit de support de montage conçu à cette fin. **Ce kit n'est pas inclus avec ce kit panneau et anneau combiné.** Néanmoins, Lifetime Products offre un kit universal de montage, **modèle n° 9594**, par le biais de notre Département de services à clientèle. Les figures A, B, et C montrent le Kit universal de montage montré sur un toit, un mur et un poteau existant. **Voir la dernière page pour plus de détails sur l'information de commande.**

• Para montar un Kit de tablero y aro combinado a un techo, muro o un poste que no proporciona una extensión, es necesario usar un kit de soporte de montaje concebido a tal fin. **Este kit no está incluido con este Kit de tablero y aro combinado.** Sin embargo, Lifetime Products ofrece un Kit universal de montaje, **modelo n° 9594**, mediante nuestro Departamento de servicios a clientes. Las figuras A, B, y C muestran el Kit universal de montaje montado a un techo, un muro y un poste. **Ver la última página para obtener información sobre pedidos.**

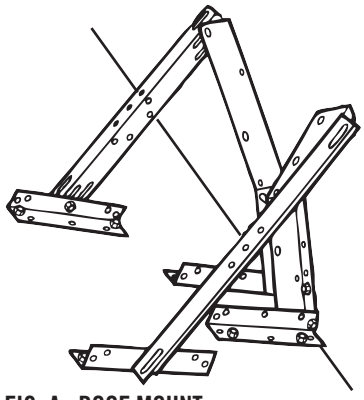


FIG. A, ROOF MOUNT
MONTAGE À UN TOIT
MONTAJE A UN TECHO

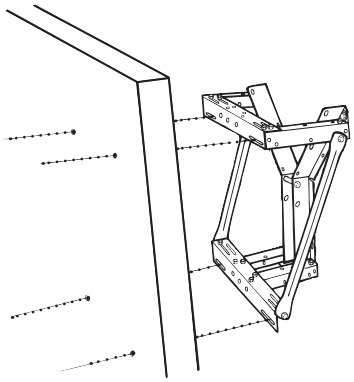


FIG. B, WALL MOUNT
MONTAGE À UN MUR
MONTAJE A UN MURO

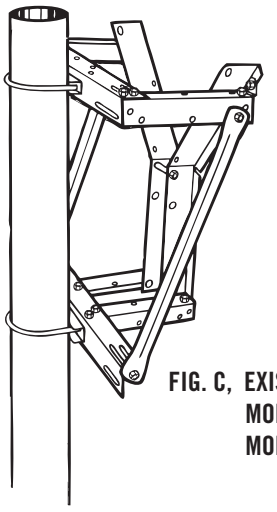


FIG. C, EXISTING POLE MOUNT
MONTAGE À UN POTEAU
MONTAJE A UN POSTE

• Lifetime Products also offers intermediate-size basketballs, model 594201. **Please see the last page for ordering information.**

• Lifetime Products offre également les ballons de basket de taille intermédiare, modèle 594201. **Voir la dernière page pour plus de détails sur l'information de commande.**

• Lifetime Products también ofrece las de tamaño intermedio, modelo 594201. **Ver la última página para obtener información sobre pedidos.**

NOTES / REMARQUES / NOTAS

CLEANING & CARE

Congratulations on your Lifetime® product purchase. By following the instructions below, your new Lifetime product should provide you with years of service and enjoyment.

The polyethylene panels are stain and solvent resistant. Most stains can be removed using a mild soap and a soft-bristled brush. Abrasive cleaning materials may scratch the plastic and are not recommended. Repair scratches or rust spots on the metal by sanding the affected area lightly; using a rust preventative spray primer; and finally, spraying with a high-gloss spray enamel paint. Avoid placing a direct heat source on or near surfaces unless using a heat barrier.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nous vous félicitons d'avoir acheté ce produit Lifetime®. En suivant les instructions ci-dessous, votre nouveau produit Lifetime devrait vous fournir des années de service et de plaisir.

Les murs et les étagères en polyéthylène sont résistants aux taches et solvants de nettoyage. Pour les nettoyer, se servir d'un savon doux et d'une brosse douce. Les produits abrasifs de nettoyage risquent d'égratigner le plastique et ne sont pas recommandés. Pour réparer les égratignures ou taches de rouille sur le métal, frotter légèrement l'endroit affecté au papier de verre, puis passer une couche de produit vaporisant préventif, et, enfin, vaporiser une peinture émail ultrabrillante. Éviter de placer une source de chaleur directe sur ou près des surfaces, ou les protéger à l'aide d'une protection contre la chaleur.

LIMPIEZA Y CUIDADO

Felicidades por la compra de su producto Lifetime®. Al seguir las siguientes instrucciones, su nuevo producto Lifetime le brindará años de servicio y satisfacción.

Los paneles de polietileno son resistentes a las manchas y solventes. La mayoría de las manchas puede removerse usando un jabón suave y un cepillo de cerdas suaves. Los materiales abrasivos para limpieza pueden rayar el plástico y no se recomiendan. Reparar rayones o manchas de óxido en el metal, lijando suavemente la parte afectada; usando un aerosol preventivo de óxido y finalmente, rociando con una pintura de esmalte brillante. Evitar poner una fuente de calor directa en o cerca de las superficies sin usar una barrera de calor.

REGISTER YOUR PRODUCT ONLINE AT WWW.LIFETIME.COM

At Lifetime®, we are committed to providing innovative and quality products. While registering, you will have the opportunity to give us your feedback. Your input is valuable to us.

- You can also opt in to receive new product notifications or promotions.
- In the unlikely event of a product recall or safety modification, your registration provides the information we need to notify you directly.
- Registration is fast, easy, and completely voluntary.

LIFETIME'S PROMISE TO YOU:

Maintaining your privacy is our long-standing policy at Lifetime®. And you can rest assured that Lifetime® will not sell or provide your personal data to other third parties, or allow them to use your personal data for their own purposes.

We invite you to read our privacy policy at www.lifetime.com

REGISTER today!

ENREGISTRER CE PRODUIT EN LIGNE À WWW.LIFETIME.COM

Chez Lifetime®, nous nous engageons à fournir des produits innovateurs de qualité. Lors de votre inscription, vous aurez l'occasion de nous faire parvenir vos commentaires. Votre opinion est importante pour nous.

- On peut également choisir de recevoir des avis ou des promotions dans le cadre de nouveaux produits.
- Dans l'éventualité improbable d'un rappel ou d'un avis de sécurité, l'inscription fournit les renseignements nécessaires nous permettant de communiquer avec vous.
- L'inscription est rapide, facile et complètement volontaire.

LA PROMESSE DE LIFETIME :

Conserver votre confidentialité est notre politique de longue date chez Lifetime®. Vous pouvez donc être rassuré par le fait que Lifetime® ne vendra pas ou ne fournira pas vos données personnelles à des tiers, et ne leur permettra pas d'utiliser vos données personnelles à leurs propres fins.

Nous vous invitons à lire notre politique de confidentialité à www.lifetime.com (en anglais seulement)

ENREGISTRER CE PRODUIT aujourd'hui!

REGISTRAR EL PRODUCTO EN LÍNEA EN WWW.LIFETIME.COM

En Lifetime®, estamos comprometidos a ofrecer productos innovadores y de calidad. Al registrarse, usted tendrá la oportunidad de darnos su retroalimentación. Su información es valiosa para nosotros.

- También puede optar por recibir nuestras notificaciones o promociones.
- En el caso improbable de que el producto deba ser retirado del mercado o que sufra alguna modificación, su registro provee la información que necesitamos para notificarle directamente.
- El registro es rápido, fácil y completamente voluntario.

LA PROMESA DE LIFETIME® PARA USTED:

Mantener privacidad es nuestra política permanente en Lifetime®. Y puede estar seguro que Lifetime® no venderá ni dará datos personales a terceros, ni les permitirá usar datos personales para sus propios fines.

Lo invitamos a leer nuestra política de privacidad en www.lifetime.com (sólo en inglés)

¡REGISTRARSE hoy mismo!

5-YEAR LIMITED FACTORY WARRANTY

THE MANUFACTURER RESERVES THE RIGHT TO MAKE SUBSTITUTIONS TO WARRANTY CLAIMS IF PARTS ARE UNAVAILABLE OR OBSOLETE.

1. Lifetime basketball systems are warranted to the original purchaser to be free from defects in material or workmanship for a period of five years from the date of original retail purchase. The word “defects” is defined as imperfections that impair the use of the product. Defects resulting from misuse, abuse or negligence will void this warranty. This warranty does not cover defects due to improper installation, alteration or accident. This warranty does not cover damage caused by vandalism, rusting, “acts of nature” or any other event beyond the control of the manufacturer.

2. This warranty is nontransferable and is expressly limited to the repair or replacement of defective product. If the product is defective within the terms of this warranty, Lifetime Products, Inc. will repair or replace defective parts at no cost to the purchaser. Shipping charges to and from the factory or distribution center are not covered and are the responsibility of the purchaser. Labor charges and related expenses for removal, installation or replacement of the basketball system or its components are not covered under this warranty.

3. This warranty does not cover scratching or scuffing of the product that may result from normal usage. In addition, defects resulting from intentional damage, negligence, unreasonable use or hanging from the rim will void this warranty.

4. Liability for incidental or consequential damages is excluded to the extent permitted by law. While every attempt is made to embody the highest degree of safety in all equipment, freedom from injury cannot be guaranteed. The user assumes all risk of injury resulting from the use of this product. All merchandise is sold on this condition, and no representative of the company may waive or change this policy.

5. This product is not intended for institutional or commercial use; Lifetime Products, Inc. does not assume any liability for such use. Institutional or commercial use will void the warranty.

6. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

7. This warranty is expressly in lieu of all other warranties, expressed or implied, including warranties of merchantability or fitness for use to extent permitted by Federal and state law. Neither Lifetime Products, Inc., nor any representative assumes any other liability in connection with this product. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

PLEASE INCLUDE YOUR DATED SALES RECEIPT AND PHOTOGRAPHS OF DAMAGED PARTS.

REPORT PRODUCT DEFECTS IN WRITING TO:
Lifetime Products, Inc., PO Box 160010 Clearfield, UT 84016-0010
or call 1-800-225-3865 M-F 7 a.m. to 5 p.m. MST.

REGISTER YOUR PRODUCT FOR QUICKER CUSTOMER SERVICE.

Visit www.lifetime.com or call 1-800-225-3865 to register your product today.

FOR INTERNATIONAL WARRANTY CLAIMS:

All warranty claims must be accompanied by a sales receipt. Report all warranty claims in writing to your regional sales support representative. Please include your dated sales receipt and photographs of damaged parts.
To Identify the representative for your region, please visit: www.lifetime.com/international

LIFETIME®

www.lifetime.com

GARANTIE DE FABRICATION LIMITÉE DE 5 ANS

LE FABRICANT RÉSERVE LE DROIT DE FAIRE DES SUBSTITUTIONS EN CAS DE RECOURS EN GARANTIE SI LES PIÈCES NE SONT PAS DISPONIBLES OU SONT OBSOLÈTES

1. Les systèmes de basket-ball Lifetime sont garantis à l'acheteur d'origine contre tous défauts de matériau ou de fabrication pendant une durée de cinq ans à partir de la date d'achat d'origine. Le mot « défauts » signifie des défectuosités qui empêchent l'utilisation du produit. Les défauts résultant de mauvais usage, d'abus ou de négligence annulent cette garantie. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par le vandalisme, la rouille, « les calamités naturelles » ou tout autre événement en dehors du contrôle du fabricant.

2. Cette garantie n'est pas transférable et est expressément limitée à la réparation ou au remplacement du produit défectueux. Si le produit est déclaré défectueux selon les termes de cette garantie, Lifetime Products, Inc. réparera ou remplacera les parties défectueuses gratuitement pour l'acheteur. Les frais d'expéditions aller et retour de l'usine ne sont pas couverts et sont à la charge de l'acheteur. Les frais de main-d'oeuvre et frais associés à l'enlèvement, au montage ou au remplacement du système de basket-ball ou de ses composantes ne sont pas couverts par cette garantie.

3. Cette garantie ne couvre pas les égratignures ou éraillements du produits résultant d'une utilisation normale. Par ailleurs, les défectuosités résultant de dommages intentionnels, négligence, utilisation abusive ou suspension à partir de l'entretoise annulent cette garantie

4. Toute responsabilité pour dommages incidents ou conséquents est exclue dans la mesure permise par la loi. Bien que toutes les mesures aient été prises pour intégrer le plus haut degré de sécurité dans l'ensemble du matériel, l'impossibilité de blessure ne peut pas être garantie. L'utilisateur assume tous les risques de blessure résultant de l'utilisation de ce produit. L'ensemble de la marchandise est vendu en vertu de cette condition et aucune personne représentant la société ne peut déroger à cette politique, ni la modifier.

5. Ce produit n'ést pas prévu pour l'usage institutionnel ni commercial; Lifetime Products, Inc. n'assume aucune responsabilité pour tel usage. L'utilisation institutionnelle ou commerciale annulera cette garantie.

6. Cette garantie remplace expressément toutes autres garanties, expresses ou tacites, y compris les garanties de commercialisation ou d'adaptation à un but particulier dans la mesure permise par les lois fédéraux et des états. Ni Lifetime Products, Inc. ni aucun de ses représentants n'assure aucune autre responsabilité concernant ce produit. Cette garantie vous accorde des droits particuliers, et vous aurai peut-être des autres droites qui varient d'un état à l'autre.

TOUS LES RECOURS EN GARANTIE DOIVENT ÊTRE ACCOMPAGNÉS DU REÇU DE VENTE.
FAIRE PARVENIR UN RAPPORT PAR ÉCRIT DE DÉFECTUOSITÉ DU PRODUIT À :
Lifetime Products, Inc., PO Box 160010 Clearfield, UT 84016-0010
ou composer le 1-800-225-3865, du lundi au vendredi de 7 h à 17 h, HP

ENREGISTREZ VOTRE ARTICLE À :
www.lifetime.com, ou composer le 1-800-225-3865 pour enregistrer votre article aujourd'hui.

POUR RECOURS EN GARANTIE INTERNATIONAUX :
Tous les recours en garantie doivent être accompagnés du reçu de vente. Faire parvenir un rapport par écrit de défectuosité du produit à votre représentant régional de ventes. Inclure votre reçu de vente daté et photographies des pièces endommagées. Pour identifier votre représentant régional, visitez www.lifetime.com/international

LIFETIME®

www.lifetime.com

GARANTÍA DE FÁBRICA LIMITADA POR 5 AÑOS

EL FABRICANTE SE RESERVA EL DERECHO DE HACER SUSTITUCIONES EN LOS ELEMENTOS REEMPLAZADOS BAJO GARANTÍA SI LAS PIEZAS NO ESTÁN DISPONIBLES O SON OBSOLETAS.

1. El comprador original recibe la garantía de que los sistemas de basquetbol Lifetime estarán libres de defectos de material o de mano de obra por un período de cinco años a contar desde la fecha de la compra original. La palabra “defectos” se define como imperfecciones que perjudican el uso del producto. Los defectos emergentes de un mal uso, abuso o negligencia invalidarán esta garantía. Esta garantía no cubre defectos debidos a una instalación incorrecta, alteración o a un accidente. Esta garantía no cubre daños causados por vandalismo, oxidación, “actos de la naturaleza” u otros eventos que estén más allá del control del fabricante.

2. Esta garantía es intransferible, y queda expresamente limitada a la reparación o reemplazo de los productos defectuosos. Si el producto se encuentra defectuoso dentro de los términos de esta garantía, Lifetime Products, Inc. reparará o reemplazará las piezas defectuosas sin costo alguno para el comprador. Los gastos de envío hacia y desde la fábrica no están cubiertos, y quedan bajo la responsabilidad del comprador. Los gastos de mano de obra y otros costos relacionados con la remoción, instalación o reemplazo de este sistema o sus componentes no están cubiertos por esta garantía.

3. Esta garantía no cubre raspaduras ni marcas en el producto que pueden resultar de su uso normal. Además, los defectos causados por daños intencionales, negligencia, uso irrazonable o por colgarse de la red o del aro invalidarán esta garantía.

4. La responsabilidad por daños incidentales o consecuentes queda excluida hasta el punto en que lo permita la ley. Si bien se hace el mayor esfuerzo posible para lograr el más alto grado de seguridad en todos nuestros equipos, no puede garantizarse la libertad de cualquier tipo de lesión. El usuario asume todos los riesgos de lesiones emergentes del uso de este producto. Toda nuestra mercadería se vende bajo esta condición, y ningún representante de la compañía puede anular ni cambiar esta política.

5. Este producto no está pensado para el uso institucional ni comercial; Lifetime Products, Inc. no asume ninguna otra responsabilidad en conexión con este producto. El uso institucional o comercial invalidará la garantía.

6. Esta garantía se otorga en reemplazo expreso de toda otra garantía, expresa o implícita, incluidas las garantías de comercialización o adaptación para el uso en la medida permitida por las leyes federales y estatales. Ni Lifetime Products, Inc., ni ninguno de sus representantes asume ninguna otra responsabilidad en conexión con este producto. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado.

NINGUNA GARANTÍA OFRECIDA POR EL FABRICANTE ES VÁLIDA EN MÉXICO

TODOS LOS RECLAMOS DE GARANTÍA DEBEN ESTAR ACOMPAÑADOS POR UN RECIBO DE COMPRA

INFORME POR ESCRITO LOS DEFECTOS EN EL PRODUCTO A:
Por favor, incluya el recibo de compra fechado y fotografías de las piezas dañadas.
Lifetime Products, Inc., PO Box 160010 Clearfield, UT 84016-0010,
o llame al 1.800.225.3865 de lunes a viernes de 0700 hasta 1700 (Hora de las Montañas)

REGISTRE SU PRODUCTO

Visite nuestra página en Internet www.lifetime.com, o llame al 1.800.225.3865 para registrar su producto hoy.

PARA RECLAMOS DE GARANTÍA INTERNACIONALES:

Todos los reclamos de garantía deben estar acompañados por un recibo de compra. Informe por escrito todos los reclamos de garantía a su representante regional de ventas. Favor de incluir su recibo de compra fechado y fotografías de las piezas dañadas.
Para identificar el representante de su región, visite www.lifetime.com/international

LIFETIME®

www.lifetime.com

ENHANCE YOUR LIFETIME® PURCHASE BY ADDING ACCESSORIES OR OTHER GREAT PRODUCTS

To purchase accessories or other Lifetime® products, visit us at:

www.lifetime.com

Or call 1-800-424-3865

7:00 am–5:00 pm (M–F) MST and 9:00 am–1:00 pm Saturday MST

AMÉLIORER VOTRE ACHAT LIFETIME® EN AJOUTANT DES ACCESSOIRES OU D'AUTRES PRODUITS

Pour acheter des accessoires ou d'autres produits Lifetime®, nous rendre visite à :

www.lifetime.com

Ou composer le 1-800-424-3865

Du lundi au vendredi 7 h – 17 h (HNR) et samedi 9 h – 13 h (HNR)

MEJORAR SU COMPRA LIFETIME® Y AÑADIR ACCESORIOS U OTROS PRODUCTOS EXCELENTES

Para comprar accesorios u otros productos Lifetime® EUA, visitarnos en:

www.lifetime.com

O marcar al 1-800-424-3865

De lunes hasta viernes 7:00 h–17:00 h (HNR) y sábado 9:00 h–13:00 h (HNR)